

<b>BGE NYVK</b>	<b>B1</b>	<b>Hallott szöveg értéke</b>	
<b>Francia idegenforgalmi nyelvvizsga</b>		<b>30</b> perc	<b>20</b> pont
<b>Minta</b>			

***A feladatokat elsőként a feladatlapokon oldja meg. Megoldásait végül jelölje, illetve írja be a megoldólapra.***

*(A beszédértés részvizsgán mindkét szöveget kétszer hallgathatja meg. Mindkét szöveg első meghallgatása előtt 2–2 perc áll rendelkezésére az adott szöveghez tartozó feladatok áttekintésére. A szövegek mindkét meghallgatása közben folyamatosan, majd azok után 1–1 percig dolgozhat a feladatok megoldásán a feladatlapokon. A vizsgarész végén további 3 perc áll rendelkezésre, hogy a megoldólapra felvezesse megoldásait.)*

## 1. szöveg

**Egy szállodai foglalásról szóló párbeszédet fog hallani.**

### **I. ¶ Melyik állítás igaz (I), illetve hamis (H) a hallott szöveg alapján?**

1. La cliente voudrait une chambre à partir du 13 juin.
2. A cette période les chambres sont libres.
3. L'hôtelier lui propose de reporter son séjour.
4. Elle viendra seule.
5. Elle restera deux nuits.

### **II. ¶ Válassza ki a helyes megoldást a hallott szöveg alapján!**

6. Elles prendront...
  - A) un studio.
  - B) une chambre double.
  - C) une suite.
7. L'hébergement donne sur...
  - A) le parc.
  - B) la mer.
  - C) la montagne.
8. Le petit déjeuner est...
  - A) en supplément.
  - B) de 10 euros.
  - C) inclus.
9. L'adresse indiquée se trouve à...
  - A) Belfort.
  - B) Besançon.
  - C) Bellefonds.
10. Il faut encore ..... la réservation.
  - A) annuler
  - B) confirmer
  - C) modifier

## 2. szöveg

---

A következő párbeszéd egy utazási irodában zajlik.

### III. <sup>11-15</sup> Válaszoljon a következő kérdésekre legfeljebb 5 szóban!

11. Que demande l'employé à l'office du tourisme?
12. La visite de quel monument recommande-t-elle?
13. Quand a été construite la forteresse d'Eger?
14. Quel est le style de la cathédrale?
15. Oú se trouve l'École normale?

### IV. <sup>16-20</sup> Egészítse ki az alábbi szöveget! Maximum 5 szót írjon a kipontozott helyekre!

A l'École normale il y a aussi un .....(16) et les visiteurs vont découvrir .....(17).

Les touristes qui aiment les vins peuvent les .....(18) dans les .....(19) du centre ville ou dans les .....(20) de la vallée des Belles Dames.

<b>BGE NYVK</b>	<b>B1</b>	<b>Hallott szöveg értéke</b>	
<b>Francia idegenforgalmi nyelvvizsga</b>		<b>30 perc</b>	<b>20 pont</b>
<b>Minta</b>			

## MEGOLDÓKULCS

<b>1. szöveg</b>	
<b>1.</b>	<b>H</b>
<b>2.</b>	<b>H</b>
<b>3.</b>	<b>I</b>
<b>4.</b>	<b>H</b>
<b>5.</b>	<b>H</b>
<b>6.</b>	<b>B</b>
<b>7.</b>	<b>A</b>
<b>8.</b>	<b>A</b>
<b>9.</b>	<b>B</b>
<b>10.</b>	<b>B</b>
<b>2. szöveg</b>	
<b>11.</b>	<b>un plan de la ville</b>
<b>12.</b>	<b>l'église des frères mineurs</b>
<b>13.</b>	<b>entre les deux guerres mondiales</b>
<b>14.</b>	<b>néoclassique</b>
<b>15.</b>	<b>en face de la cathédrale</b>
<b>16.</b>	<b>observatoire astronomique</b>
<b>17.</b>	<b>la bibliothèque</b>
<b>18.</b>	<b>déguster</b>
<b>19.</b>	<b>auberges</b>
<b>20.</b>	<b>caves</b>

## 1. szöveg A l'hôtel

- Hôtel Magnolia, bonjour.
- Ah, bonjour, monsieur. Est-ce que vous avez encore des chambres libres, s'il vous plait?
- Pour quelle période, madame?
- Oh, à partir du 15 juin...
- Je suis désolé, mais toutes les chambres sont prises à cette période-là. Vous ne pourriez-pas reporter votre séjour?
- De combien de jours?
- Eh bien... à partir du 25 juin, nous aurions des chambres libres.
- Bon. Nous partirons un peu plus tard. Ce n'est pas grave.
- Ce serait pour combien de nuits?
- Eh bien, pour une semaine, si possible jusqu'au 1er juillet.
- Pour vous seule?
- Non, je viendrai avec ma fille.
- Alors, nous avons une chambre double sur le parc ou bien un appartement côté mer.
- Je pense que la chambre nous suffira. Dites-moi, le petit déjeuner est compris dans le prix?
- Non, il est en sus.
- Tant pis. Vous pouvez me faire une réservation provisoire?
- Naturellement, madame. C'est noté. C'est à quel nom?
- Madame Bonneville, 10 rue Planchon, 25000 Besançon. Ah, pourriez-vous m'envoyer un dépliant sur l'hôtel?
- Bien sûr, madame. Et je vous prie de me confirmer la réservation par retour du courrier, fax ou mail.
- Oh, oui, bien sûr. Merci. Au revoir.
- Au revoir, madame.

1'13"

## **2. szöveg**

### **A l'office de tourisme**

- Bonjour. C'est la première fois que nous sommes à Eger et nous voudrions visiter les curiosités de la ville.
- Vous voulez faire un tour guidé?
- Pas forcément. Si vous pouvez nous donner un plan de la ville, nous nous débrouillerons tout seuls.
- Je vous donne un plan et je vous explique ce qu'il y a à voir au centre-ville. Vous pourriez commencer la visite par l'église des Frères Mineurs qui se trouve près d'ici.
- Et la forteresse, c'est loin d'ici?
- Non. Vous traversez la place Dózsa et vous arrivez devant la forteresse. Elle a été détruite par les Habsbourg au 18e siècle et elle a été restaurée entre les deux guerres mondiales. Le minaret n'est pas loin de la forteresse.
- En venant ici, nous avons longé une très belle place avec une cathédrale magnifique.
- Oui, c'est le plus grand édifice religieux du pays après la basilique d'Esztergom. Il a été construit entre 1831 et 1836 en style néoclassique.
- Nous avons entendu dire qu'il y avait aussi une École Normale à Eger.
- Oui, elle est juste en face de la cathédrale. C'est un bâtiment baroque. Il comprend aussi un observatoire astronomique. Je vous propose de visiter la bibliothèque.
- Où est-ce qu'on peut déguster les bons vins d'Eger?
- Dans les auberges du centre-ville ou dans les caves de la vallée des Belles Dames. (Szépasszony Völgye)
- Merci pour les renseignements utiles.
- Je vous en prie.

*1'21''*